

TT.400.2021.13323.w.BK

Toruń dn. 08.02.2021 r.

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87-100 Toruń, ul. Rybaki 31/35
DZIAŁ TECHNICZNY
tel. bezp. (56) 658-64-94
tel. (56) 658-64-34, fax (56) 654-01-51

Europejskie Centrum
Filmowe Camerimage
Rynek Nowomiejski 28
87-100 Toruń

Dotyczy: zapewnienia dostawy wody, odbioru ścieków oraz określenia warunków technicznych dla potrzeb realizacji budynku użyteczności publicznej projektowanego na terenie przy ulicy Czerwona Droga w Toruniu (działki nr 6/18, 6/20, 6/22 obr.14).

W odpowiedzi na wniosek z dnia 18.01.2021r w sprawie zapewnienia dostawy wody, odbioru ścieków oraz określenia warunków przyłączenia do sieci wod.-kan dla projektowanego budynku użyteczności publicznej projektowanego na terenie przy ulicy Czerwona Droga w Toruniu (działki nr 6/18, 6/20, 6/22 obr.14), Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. informuje, że dla celów dostarczania wody i odprowadzania ścieków podłączenia wodno-kanalizacyjne należy projektować według następujących zasad:

1. Zasilanie w wodę można przewidzieć z:
 - a.) istniejącego przewodu wodociągowego DN150 w ulicy Al.Solidarności
 - b.) istniejącego przewodu wodociągowego DN150 w ulicy Wały.Gen.Sikorskiego
 - c.) będącego w trakcie przebudowy przewodu wodociągowego DN300 zlokalizowanego w ulicy Al.Św.Jana Pawła II i ul.Czerwona Droga (termin zakończenia przebudowy – rok 2021),
które należą do naszej Spółki i zaznaczone zostały na załączonych planach kolorem niebieskim.
 - d.) istniejącego przewodu wodociągowego DN200 zaznaczonego na załączonym planie kolorem zielonym, zlokalizowanego przy ul.Czerwona Droga na zapleczu CKK Jordanki. Jego właścicielem jest Centrum Kulturalno- Kongresowe Jordanki sp. z o.o. Aleja Solidarności 1-3 i Spółka ta winna wyrazić zgodę na włączenie i na korzystanie z w/wym. przewodu.
2. Ciśnienie w istniejącej sieci wodociągowej należącej do naszej Spółki w rejonie ul. Al. Św. Jana Pawła II i ul. Mickiewicza w dniu pomiaru, tj. 13.08.2019r wynosiło: statyczne: 0,44MPa, dynamiczne: 0,23MPa przy wydajności ok. 10,4 dm³/sek.
Jeżeli ciśnienie wody w sieci wodociągowej naszej Spółki okaże się niewystarczające dla potrzeb przedmiotowego obiektu, należy zastosować odpowiednie urządzenia techniczne zapewniające wymaganą jego wysokość w wewnętrznej instalacji wodociągowej planowanego obiektu.
3. Do budowy przyłącza wodociągowego należy stosować rury:
 - a.) PEHD100 SDR11 - dla średnic do DN80 włącznie
 - b.) z żeliwa sferoidalnego - dla średnic większych niż DN80i o średnicy wynikającej z obliczeń, które winien przeprowadzić projektant. Średnica podłączenia winna uwzględniać zapotrzebowanie wody do celów ppoż.
Odcinki przyłącza wodociągowego realizowanego z rur PE metodami bezwykopowymi projektować z rur RC typ III.
4. Montaż trójnika / nawiertki z zasuwą na przewodzie wodociągowym należy zlecić Toruńskim Wodociągom Sp. z o. o. a koszty montażu i materiałów nie będą obciążać Inwestora przyłącza.

Plik: w_13323-KP039-WTPWKS-Czerwona Droga 3 ECF Camerimage wer1.docx

Str. 1 z 4

5. Zasuwa na przyłączy wodociągowym winna być oznaczona za pomocą znormalizowanej tabliczki informacyjnej.
6. Skrzynka do zasuwy w terenie nieutwardzonym winna być obrukowana lub obetonowana w promieniu 0,5m.
7. W wykopie, 0,3m nad rurą PE zaprojektować taśmę znacznikową z wtopioną wkładką metaliczną lub kabel 2,5mm² na przewodzie wodociągowym celem przyszłej radiolokalizacji. Zaprojektować wyprowadzenie taśmy/kabla pod skrzynkę zasuwy i zestaw wodomierzowy.
8. Przyłączenie do sieci kanalizacyjnej, celem umożliwienia odprowadzania ścieków sanitarnych możliwe jest poprzez wybudowanie przyłącza kanalizacyjnego np. z rur PVC (z rdzeniem litym; SN8, gładkich) o średnicy min. DN160, wpiętego w projektowany uliczny fragment sieci kanalizacji sanitarnej DN200 zakończony na granicy działki inwestora i odprowadzający ścieki do istniejącej kanalizacji należącej do naszej Spółki tzn.:
 - a.) ulicznego przewodu kanalizacyjnego DN300 w ulicy Czerwona Droga
 - b.) ulicznego przewodu kanalizacyjnego DN300 w ulicy Wały.Gen.Sikorskiego
 - c.) ulicznego przewodu kanalizacyjnego DN350 w ulicy Al.Solidarności (w tym przypadku poprzez istniejący już przewód kanalizacyjny DN200 z ewentualną możliwością wykorzystania doziemnej części instalacji wewnętrznej CKK Jordanki po uzyskaniu zgody jej właściciela).

Niezbędny dla przypadków 8.a i 8.b fragment sieci kanalizacji sanitarnej DN200 zakończony na granicy działki Inwestora zostanie zaprojektowany i wybudowany przez Toruńskie Wodociągi Spółkę z o.o. pod warunkiem złożenia przez Inwestora do Wydziału Inwestycji i Remontów naszej Spółki:

- podpisanego i wypełnionego druku „Oświadczenia” – druk w załączeniu,
- wniosku o zaprojektowane i wykonanie dodatkowego fragmentu sieci kanalizacji sanitarnej w ulicznym pasie drogowym przez naszą Spółkę wraz z podaniem planowanego terminu rozpoczęcia odprowadzania ścieków.

Informujemy, że brak wniosku wraz z oświadczeniem j.w. uniemożliwia uwzględnienie projektowania i budowy brakującego fragmentu sieci kanalizacji w ulicznym pasie drogowym w planach naszej Spółki.

W/wym. odcinek kanalizacji zostanie zaprojektowany w terminie 9-ciu miesięcy od złożenia wniosku wraz z oświadczeniem w tej sprawie, natomiast realizacja będzie miała miejsce we wcześniej ustalonym terminie i w ramach możliwości finansowych Spółki. W sprawie ustalenia terminu realizacji przedmiotowego odcinka przewodu kanalizacyjnego (fragment sieci kanalizacji sanitarnej w ulicznym pasie drogowym na odcinku od ist. kanałów do granicy działki Inwestora) należy się zwracać do Wydziału Inwestycji i Remontów naszej Spółki.

9. Kanalizację wewnętrzną na terenie obiektu projektować w układzie rozdzielczym.
10. Wodomierz główny należy projektować w studni wodomierzowej lub wydzielonym miejscu w budynku – w pomieszczeniu z odwodnieniem i z wentylacją wywiewną grawitacyjną. Przed wodomierzem głównym (patrząc od strony zasilania) należy zaprojektować zawór odcinający grzybkowy oraz filtr skośny siatkowy. Za wodomierzem zaprojektować zawór antyskażeniowy zgodny z obowiązującymi przepisami oraz zawór odcinający j.w. z kurkiem spustowym. Montaż całego zestawu wodomierzowego projektować na konsoli. Do projektu dołączyć obliczenia doboru wodomierza.
11. Inwestor własnym kosztem i staraniem wykona:
 - a.) przyłączy wodociągowe od przewodu ulicznego do wodomierza głównego
 - b.) przyłączy kanalizacji sanitarnej od proj. budynku do projektowanego fragmentu bocznego sieci kanalizacji sanitarnej w ulicznym pasie drogowym.

12. Wskazane jest złożenie do Wydziału Geodezji i Kartografii UM w Toruniu ul. Grudziądzka 126b, wniosku o objęcie naradą koordynacyjną sytuowania projektowanych przyłączy.
13. Inwestor winien spełnić wszystkie formalności związane z umieszczeniem w pasie drogowym projektowanych przyłączy, organizacją ruchu oraz odtworzeniem nawierzchni na terenie gminnym.
14. Wskazane jest uzgodnienie projektu budowlanego przyłącza wodociągowego w naszej Spółce przed jego realizacją.
15. Projektowane przyłącza wod.-kan. winny być wykonane zgodnie z obowiązującymi normami i warunkami technicznymi wykonawstwa i odbioru robót.
16. Budowę przyłączy Inwestor może realizować w oparciu o zgłoszenie rozpoczęcia budowy na podstawie art. 30 ust. 1 pkt 1a w zw. z art. 29 ust 1 pkt. 20 w Wydziale Architektury i Budownictwa U.M. Torunia lub w Toruńskich Wodociągach Sp. z o.o. na podstawie art. 29a Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane.
17. Przyłącza wod.-kan. może wykonać na koszt Inwestora wykonawca posiadający właściwe uprawnienia budowlane.
18. O rozpoczęciu robót należy powiadomić pisemnie Toruńskie Wodociągi Sp. z o. o. na 7 dni przed planowanym rozpoczęciem robót.
W przypadku wyboru realizacji przyłączy bez zgłoszenia na podstawie art. 29a w/w Ustawy do powiadomienia należy załączyć oświadczenie o posiadanym prawie dysponowania nieruchomością na cele budowlane.
19. Przyłącza wod.-kan. wykonawca zobowiązany jest zgłosić po zinwentaryzowaniu przez uprawnioną jednostkę geodezyjną do odbioru **w stanie odkrytym** w Toruńskich Wodociągach Sp. z o. o.
20. Na odbiorze końcowym należy przekazać Toruńskim Wodociągom Sp. z o. o. 2 egz. inwentaryzacji geodezyjnej wykonanych przyłączy.
21. Zamontowana na przewodzie wewnętrznej instalacji wodociągowej armatura, zawór antyskażeniowy i filtr siatkowy pozostaną na majątku i w eksploatacji Inwestora.
22. Wybudowane na koszt Inwestora:
 - przyłącze wodociągowe od ulicznej sieci wodociągowej do wodomierza głównego zlokalizowanego w budynku (lub studni),
 - przyłącze kanalizacji sanitarnej od budynku do projektowanego w ulicznym pasie drogowym fragmentu sieci kanalizacji sanitarnej DN200pozostaną na jego majątku i w jego eksploatacji.
23. Niniejsze warunki przyłączenia są aktualnie w odniesieniu do stanu prawnego nieruchomości, istniejącego w chwili wydania warunków oraz istniejących w tej dacie technicznych możliwości przyłączenia.
24. Dla potrzeb zaprojektowania połączeń wodno – kanalizacyjnych zalecane jest stosowanie wytycznych Toruńskich Wodociągów Spółki z o.o. które zamieszczone są na stronie internetowej pod adresem <https://www.wodociagi.torun.com.pl> (zakładka warunki techniczne). Stosowanie wymagań nie zwalnia projektanta z obowiązku przestrzegania przepisów, norm, instrukcji oraz właściwego wykorzystania wiedzy inżynierskiej.
25. W sprawie odprowadzenia wód opadowych (warunków technicznych, zapewnienia odbioru wód deszczowych) należy wystąpić do gestora sieci kanalizacji deszczowej na terenie miasta Torunia – tj. Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu ul.Grudziądzka 159. Równocześnie informujemy, iż zagospodarowanie całości lub części wód opadowych z terenu nieruchomości j.w. można rozwiązać lokalnie przez retencję i późniejsze wykorzystanie zgromadzonej wody opadowej lub jej rozsączanie zgodnie z warunkami lokalnymi przy uwzględnieniu właściwych przepisów.

Plik: w_13323-KP039-WTpWKS-Czerwona Droga 3 ECF Camerimage wer1.docx

Str. 3 z 4

26. Przyłączenie do miejskich sieci wod.-kan. nastąpi po spełnieniu niniejszych warunków przyłączenia.

27. **Niniejsze warunki przyłączenia są ważne 2 lata od ich wydania.**

Informacja dodatkowa:

- A. Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r. poz. 1065), instalacja kanalizacyjna grawitacyjna w pomieszczeniach budynku, z których krótkotrwale nie jest możliwy grawitacyjny spływ ścieków, **może być wykonana pod warunkiem zainstalowania zabezpieczenia przed przepływem zwrotnym ścieków z sieci kanalizacyjnej** przez zastosowanie przepompowni ścieków, zgodnie z wymaganiami Polskiej Normy dotyczącej projektowania przepompowni ścieków w kanalizacji grawitacyjnej wewnątrz budynków lub urządzenia przeciwwzalewowego zgodnie z wymaganiami Polskiej Normy dotyczącej urządzeń przeciwwzalewowych w budynkach.
- B. W przypadku zamontowania wodomierza podlicznika ogrodowego, Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. zaleca montaż podlicznika, dla którego istnieje możliwość zamontowania nakładki do odczytów radiowych (wodomierze firmy Sensus i Diehl). Nakładki do odczytu radiowego, montowane są na koszt właściciela posesji.

Załączniki:

- Zał. nr 1 - plan syt. 1:500
- Zał. nr 2 - plan syt. 1:500
- Zał. nr 3 - plan syt. 1:500
- Zał. nr 4 - plan syt. 1:500
- Zał. nr 3 – druk oświadczenia

KIEROWNIK
Działu Technicznego
mgr inż. Krzysztof Dziśmecki

Otrzymują:

1. Adresat
2. TI w/m
3. TT a/a

Toruń, dn.

O Ś W I A D C Z E N I E

Ja niżej podpisany właściciel nieruchomości
(imię i nazwisko)

nr działki obręb numer oświadczam, że :

1. Odprowadzenie ścieków z budynku przy ul.
projektowanego* / istniejącego* o charakterze zabudowy
dom jednorodzinny *
zabudowa wielorodzinna *
zabudowa jednorodzinna *
zabudowa usługowa (pawilony handlowe, kioski) *
obiekty produkcyjne *

będzie następowało w ilości ok. m3 / d

2. Posiadam warunki techniczne znak

z dnia

3. Przewidywany termin odprowadzania ścieków z w/wym. posesji nastąpi w terminie:

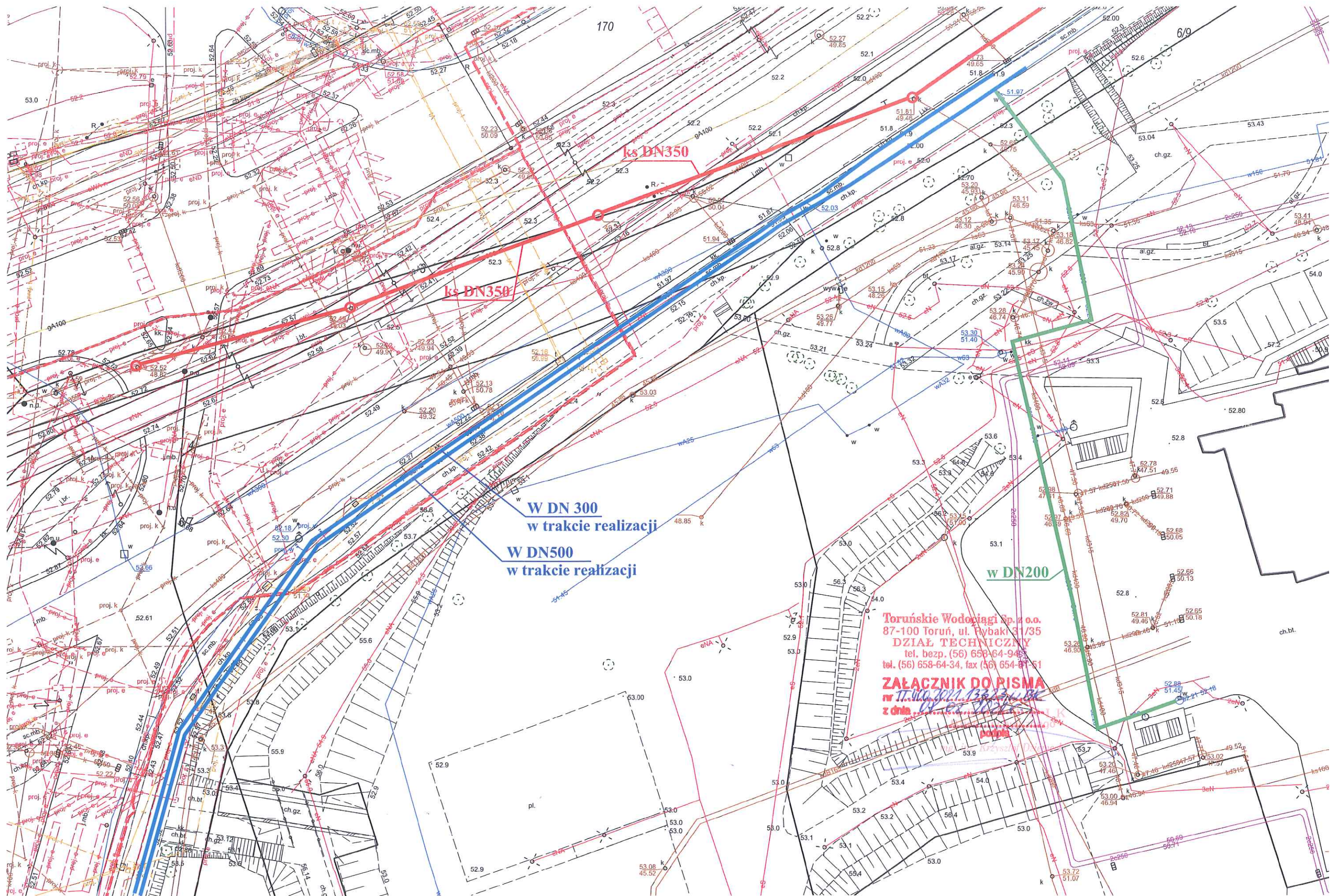
.....

.....
podpis

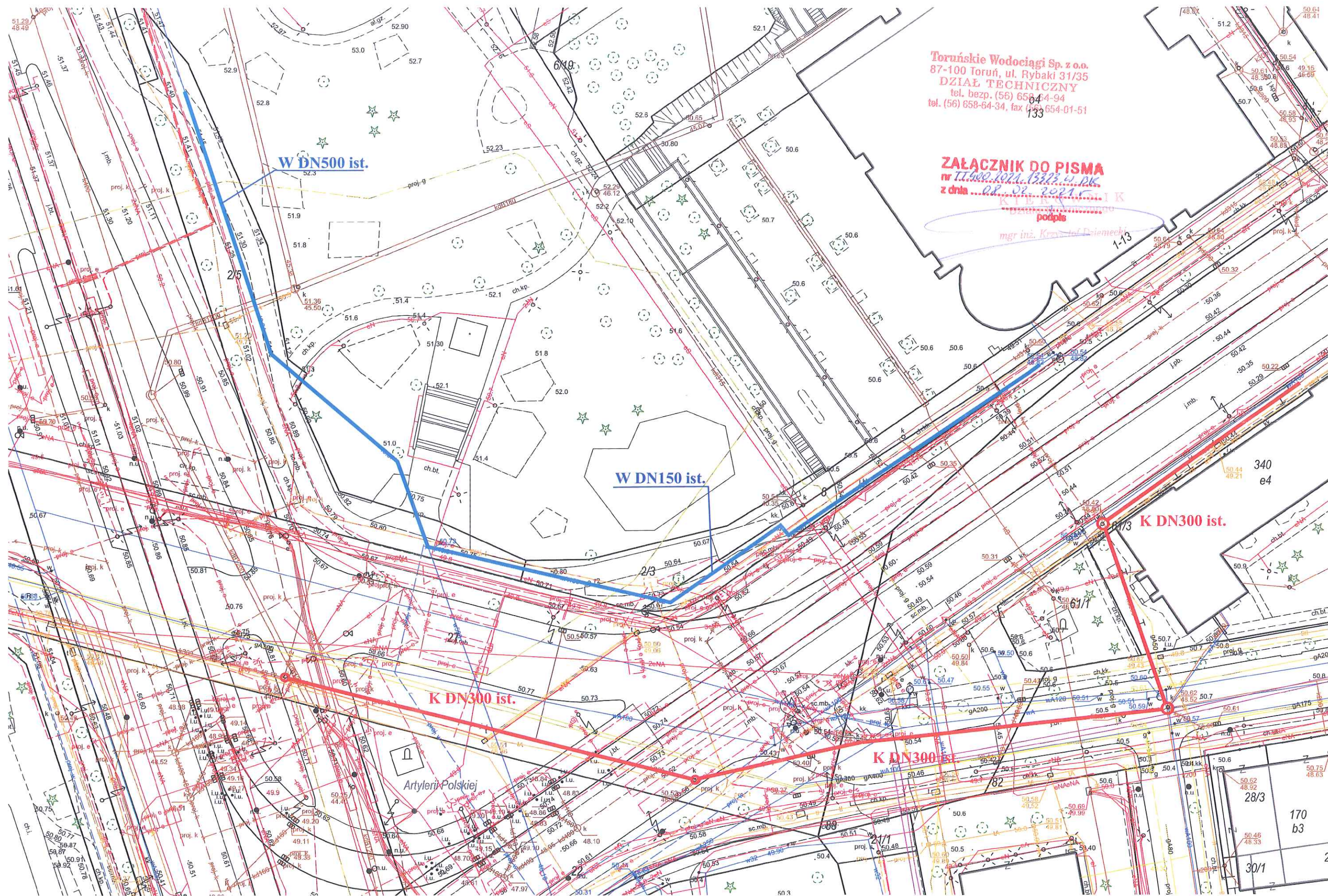
.....
nr dowodu osobistego

.....
adres zamieszkania

.....
nr telefonu



Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87-100 Toruń, ul. Rybaki 31/35
DZIAŁ TECHNICZNY
tel. bezp. (56) 658-64-94
tel. (56) 658-64-34, fax (56) 654-81-51
ZAŁĄCZNIK DO PISMA
nr 11/40/2021/138/23/1/1/1
z dnia 11.04.2021 r.



Rys. 3

